

Hydref i Tachwedd  
1996

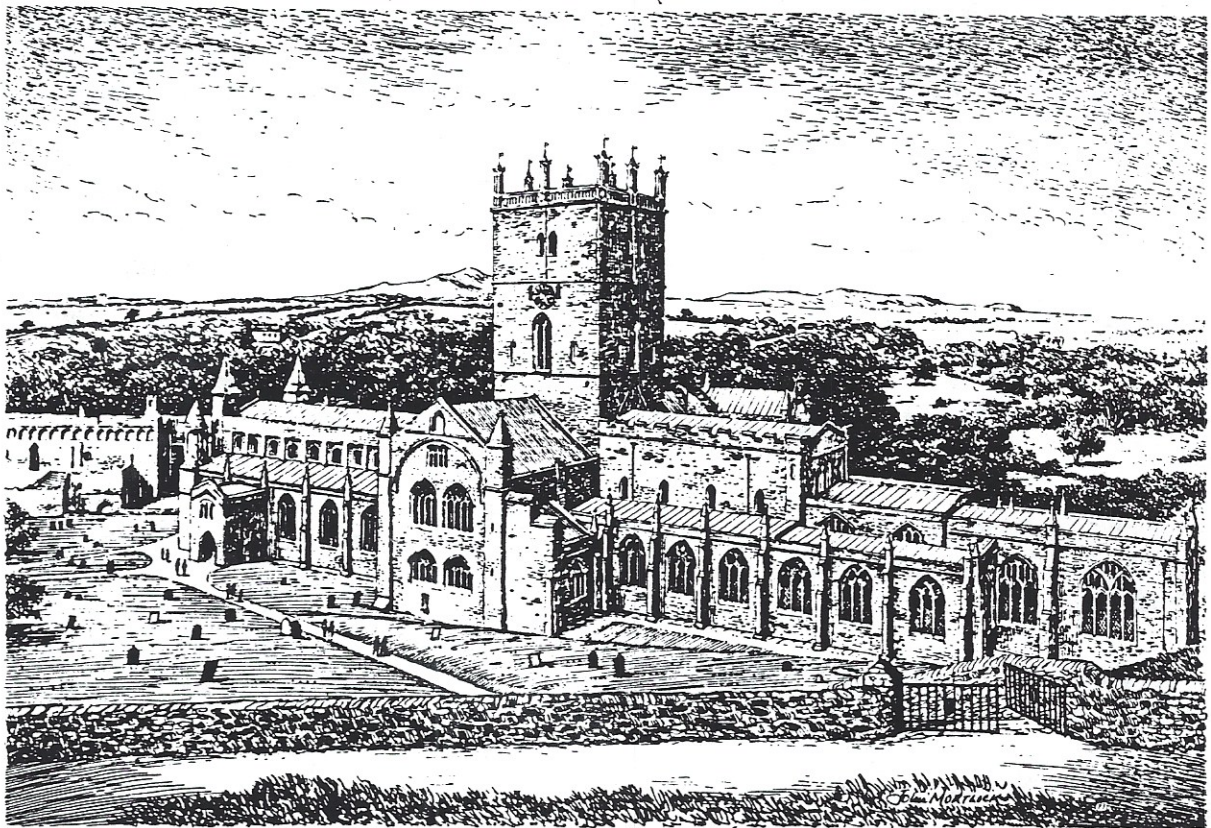


October to November  
1996

Cymdeithas Gymraeg Vancouver

*Cambrian News*

Welsh Society Newsletter — Cylchgrawn Cymraeg



ST. DAVIDS CATHEDRAL. DYFED. WALES

*The first church here was built some 1400 years ago by David (Dewi) later to become St David and patron saint of Wales. The present cathedral is at least the third to be built on this site. The Norman church we see today was begun around 1180 with additions over the years culminating in the adding of the third stage to the tower in about 1320. On the left are the remains of the Bishop's Palace erected between the 12th and 15th centuries. Of special interest inside are the shrine of St David, the splendid oak ceiling, fine wood carving, and a 14th century screen.*

CAMBRIAN HALL. 215. EAST 17th AVE, VANCOUVER. B.C. V5V 1A6. Telephone (604) 876-2815.....

# CAMBRIAN CIRCLE Singers

## Engagements

Youville Residence, 4950 Burke (Boundary)  
Wed. October 16th, 7 pm

Noson Lawen, Cambrian Hall  
Sat. November 2nd, 8:00-9:00 pm

Pearson Centre, Heather St. (off 59th)  
Wed. November 6th, 7:00 pm

St. Michael's Centre, 7451 Sussex  
(2 blocks E. of Patterson, between Imperial and Rumble)  
Wed. November 13th, 6:45 pm

## Rehearsals

Fri. October 18th - 8:00 pm

Wed. October 23rd - 8:00 pm

## Folk Dancing News

Practices are on Thursday evenings at 7:30 p.m.

Anyone interested in finding out more about Welsh Folk Dancing, is very welcome to attend one evening.

The Dance group will perform at the Noson Lawen, Saturday, November 2nd.

Gaynor Evans (ph: 271-3134) is instructor for the Folk Dancers.

## Membership Report

There are 180 paid up members to date. A reminder from Beverly that from here on to December, memberships are pro-rated

A welcome/croeso to new member Veronica Carr of North Vancouver, B.C.

## Annual General Meeting

Wednesday, December 11th,  
Starting at 7:30 pm

Election of officers for 1997.  
Please try and attend,

Your Input Counts

## In Fond Remembrance

...of Sally Hight, a beloved and long-time member, who passed away on Saturday, the 12th of October.



## Roson Lawen

Saturday, November 2nd, 8:30 pm

In the Red Dragon

The bar will be open at 8:00 pm so we can start the entertainment at 8:30 pm

Cawl Cermin will be served.

All talented people, please come and lend your expertise for this "Merry Evening"!

## Autumn Gymanfa Ganu

Sunday November 3rd at the Cambrian Hall

Chairman: Mr. Tecwyn Roberts  
Conductor: Reverend John Davies  
Soloist: Mr. Alan Tucker  
Accompanist: Mrs. Enid Lewis

Church Service will be in the morning at 11 a.m. and not the second Sunday as usual.

## Mulled Wine Evening

Saturday, November 30th in the Red Dragon

Decorating of the tree, music, carolling, delicious finger foods,

Reading of "A Child's Christmas in Wales"

and plenty of warmth and good cheer.

Do join us.

## CHRISTMAS DINNER DANCE

Saturday, December 7th

In the Red Dragon

Catered by Jordan's

Music by Hot Hit Productions

Raffle Draw and Door Prizes

Tickets on sale at the end of October.  
Prices as yet to be decided, but don't look for a great change from last year - if any.

## CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

Sunday, December 15th.

Games, fun, lots of treats - and a visit with Santa!



WE WILL REMEMBER THEM....

## Women's Auxiliary Report

The first Fall season meeting of the W.A. was held as usual on the third Wednesday of the month. Although some of our members were still on vacation, we had a good turn out and were pleased to welcome a guest, Mrs. Veronica Carr, a new member of the Society. We were all happy to hear how each had spent the beautiful summer months since we last met.

It was agreed that we make a generous donation towards buying a dishwasher for the new kitchen - we also hold money, promised to buy a new cabinet to store Society archives when they are ready for filing - "The money our supporters help us make at our fund raiser, put to good use, for the benefit of all members."

We hope to hold the Christmas luncheon for our members on December 11th, 1996. It will be catered by our "in home" caterers Mesdames, Veronica Gilder, Betty Morgan, and Joan Wilkinson, so we know we will sit down to a delicious meal. The cost of the meal is undetermined as yet.

Our best wishes are sent to all Society members who are indisposed.

There is always a warm welcome for any lady who wishes to join us even if you can only come along occasionally - twelve noon for socialising followed by a business meeting at 1 p.m., third Wednesday of each month.

*Anne G. Jones, W.A. President.*

## Adieu & Good Luck



One of our members, Mer Montador, who has been with us a while, is soon to be leaving Vancouver for pastures new. Mer has had a marvellous opportunity to teach English as a second language (ESL) in the Czechoslovakian Republic.

While we wish her every success in her new life - surrounded by the beauty and history of eastern Europe - it is also certain, she will be missed by many in the Welsh Society, as she has been an active member and good friend.

Mer decided to take some aspects of the Welsh culture with her to Czechoslovakia though, in the form of Welsh folk dances, getting our own dance group to demonstrate the routines for her so that she might show the Czech peoples how the Celts dance. Perhaps in return, they will show her some Czech dance steps and Mer can bring them back to us some day?

It's likely she will return from time to time, and no doubt keep in touch with us, let us know how she is getting along etc.

Best of luck Mer, we know you will do fabulously on your new endeavour. Keep those postcards coming!



## VANCOUVER WELSH MEN'S CHOIR

Box 2978, Main Post Office, Vancouver, B.C. V6B 3X4

Saturday, October 19th, Como Lake United Church, Coquitlam.

## DYLAN THOMAS FESTIVAL



Preparations are moving briskly along for the Dylan Thomas Festival - Friday, October 25th - Sunday, October 27th.

The Friday evening is given over totally to the Dylan Thomas Travelling Players from the "heron priested shores" of Swansea, Wales. They will present "The Life of Dylan" through his Poems and Prose.

Do come and support these ambassadors from home. Tickets are \$12, (revenue gold to the Swansea group).

Saturday morning is the inaugural gathering of the Dylan Thomas Circle of Vancouver. The Swansea visitors will entertain us again in the morning. This will be followed by a Ploughman's lunch and a presentation by Professor Ralph Maud, a world renowned authority on Dylan Thomas.

On the Saturday evening, the Cambrian Players under the direction of Alan Jones, will present "A Play of Voices", (excerpts from 'Under Milk Wood') in the upper Hall. Most of the cast are Society members. The admission cost to this one event is attractive - it is FREE - so come along and enjoy the spirit of the evening and the social later in the Red Dragon.

Please phone Alan Jones (Home: 437-0304, Bus: 438-3501) for information and for tickets.

Come and support this wonderful addition to the Welsh Society scene.

Neville Thomas

## Church Service



Held on the second Sunday of each month, starting at 11:00 a.m. - except for Gymnafoedd.

Refreshments are served afterwards



## New Kitchen

Results are swiftly moving along.

The pleasure of creating epicurean delights in this "cegin newydd" won't be far away now!

## Welsh Trivia

Did you know that prominent Canadian scientist, Dr. David Suzuki, calls his holiday home "Tangwyn"?

This eminent gentleman recently announced this at a talk he was giving at one of the Lower Mainland's universities. He even explained - in a soft tone of voice - what the translation is from Welsh into English - "blessed peace".

## Mining Held Grip On Wales

From the Guardian Weekend, Charlottetown, PEI.  
Saturday, June 15th, 1996.

Pontypridd, Wales (CP)

Richard Llewellyn, in his epic novel *How Green Was My Valley*, has narrator Huw Morgan describe what the land around his home was like in the middle of the last century.

"It was so green and fresh and clean with wind from off the fields and dews from the mountain. The river was not very wide, only about 20 feet, but so clear you would see every inch of rock through the bubbling water and so full of fish that nobody thought of using a rod ....."

It was mostly farmland then, but already says Morgan, "there was a colliery....(poking) it's skinny black fingers out of the bright green."

Pretty idyllic, overall. No one could imagine what changes a couple of decades would bring.

With the insatiable demand for coal to fuel the Industrial Revolution, not just in Britain but in the rest of the world, and to stoke the boilers of Her Majesty's ships that ruled the seas, collieries mushroomed all over South Wales.

There were more than 50 in the Rhondda Valley alone, employing more than 50,000 men and boys and producing fine Welsh steam coal, millions of tonnes, mined and transported on trains running to Cardiff, the busiest coal port anywhere.

All around there was the screech of pithead wheels and of clanging drams (buggies) while huge chimneys from the coal-fired steam engines that mechanised the pits spewed filth into the sky.

The mine owners made millions. The miners made, more or less, a living wage. There was full employment, prosperity even - but at what a cost in human and environmental terms.

The green hills were soon serrated with terraces to build rows of bleak stone houses for the miners. Where there weren't houses and collieries, the hillsides were blanketed with slag heaps.

Then the rivers died, poisoned by slag tailings.

But now in the final years of this millennium the wheel has turned full circle. Coal mining has ceased in the valleys of South Wales except for one pit and you suspect Huw Morgan pining at the end of the book for his "lost" valley, would be delighted.

Unfortunately, unemployment runs at 20 to 30 per cent in the former mining villages.

The story is told in the Rhondda, South Wales' most famous and most productive mining valley.

It's a story of greed and sacrifice, of loyalty and heroism and terrible industrial strife.

"We sank shafts, they built castles," one miner says of the Victorian capitalist owners in a letter preserved in the park.

The miners toiled for a few sovereigns a week and ended up with arthritis and emphysema, silicosis and glaucoma - in their graves, many of them by age 40.

*Contributed by Sandra Jones Ireland*



*We'd like to use this infrequently exercised column to let all the members know that as of January 1st of next year, Lynne and I will no longer be undertaking the responsibility of Editors of the Cambrian News. We feel, however, that this is the best time to tell you just in case there is some budding editor out there who we have not heard from yet.*

*If there is anyone in the membership who feels they would like to express their creative talents, we guarantee that this is a great way to do it.*

*We'd be happy to hear from you.*

*Rob & Lynne*

# Hydref

# October

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	WELSH LESSONS ON MONDAYS (7:30pm)		EXECUTIVE MEETING (7:30)	WELSH FOLK DANCING ON THURSDAYS (7:30pm)		RED DRAGON PUB OPEN ON SATURDAYS FROM 8:30pm
		1	2	3	4	5
			GENERAL MEETING (7:30)			
6	7	8	9	10	11	12
CHURCH SERVICE (11am)			WOMEN'S (NON) AUXILIARY	WELSH NIGHT (RED DRAGON)	CAMBRIAN CIRCLE (8pm) SINGERS REHEARSAL	
13	14	15	16	17	18	19
			CAMBRIAN CIRCLE (8pm) SINGERS REHEARSAL			DYLAN THOMAS' 'PLAY OF VOICES'
20	21	22	23	24	25	26
DAYLIGHT SAVINGS ENDS				HALLOWE'EN		
27	28	29	30	31		

# Tachwedd

# November

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	WELSH LESSONS ON MONDAYS (7:30pm)			WELSH FOLK DANCING ON THURSDAYS (7:30pm)		NOSON IAWEN 8:00PM (RED DRAGON)
						1
CHURCH SERVICE (11am)			EXECUTIVE MEETING (7:30pm)			2
Gymana GANU (2pm)	4	5	6	7	8	9
	PRIMITICE DAY		GENERAL MEETING (7:30)			RED DRAGON OPEN ON SATURDAYS FROM 8:30 PM
10	11	12	13	14	15	16
			WOMEN'S (NON) AUXILIARY	WELSH NIGHT (RED DRAGON)		
17	18	19	CAMBRIAN CIRCLE SINGERS (8pm) REHEARSAL	20	21	22
						23
24	25	26	27	28	29	30
						MULLED WINE EVENING (RED DRAGON)



*The Welsh Society of Vancouver, B. C.*

Notice of Extraordinary Meeting prior to the next General Meeting to be held on Wednesday November 13th 1996 at 7:30 p.m. for the purposes of amending Article C (3) Quorum of The Society Constitution.





*The Welsh Society of Vancouver, B. C.*

Amendment to Article C (3) Quorum substitute the number twelve so that the amended section (3) reads:-

A quorum is twelve (12) voting members present

The amendment requires that at least 75% of the members present at the meeting accept this motion for it to pass.

The amendment will if passed be forwarded to The Registrar of Companies for approval.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The analysis focuses on identifying trends and patterns over time, which is crucial for making informed decisions.

The final part of the document provides a detailed breakdown of the results. It shows that there has been a significant increase in sales volume, particularly in the online channel. This is attributed to the implementation of the new marketing strategy and the improved user experience on the website.